

## Translation of common terms used in the field of anti-doping in sports:

UNOFFICIAL TRANSLATION THE OFFICIAL TEXTS OF THE DOCUMENTS ISSUED BY THE WORLD ANTI-DOPING AGENCY ARE THE ENGLISH AND FRENCH VERSIONS PUBLISHED ON ITS WEBSITE. THE ENGLISH VERSION SHALL PREVAIL IN THE EVENT OF ANY CONFLICT OF INTERPRETATION.

TRADUCTION INOFFICIELLE LES TEXTES OFFICIELS DES DOCUMENTS DÉLIVRÉS PAR L'AGENCE MONDIALE ANTIDOPAGE SONT LA VERSION ANGLAISE ET FRANÇAISE TOUTS DEUX PUBLIÉES SUR LE SITE INTERNET DE L'AGENCE. LA VERSION ANGLAISE PRÉVAUDRA DANS LE CAS D'UN CONFLIT D'INTERPRÉTATION.

INOFFIZIELLE ÜBERSETZUNG DER OFFIZIELLE WORTLAUT DER VON DER WELT-ANTI-DOPING-AGENTUR HERAUSGEGEBENEN DOKUMENTE IST IN ENGLISCHER UND FRANZÖSISCHER VERSION AUF DER WEBSITE DER WADA VERÖFFENTLICHT. IM FALLE WIDERSPRÜCHLICHER AUSLEGUNGEN HAT DIE ENGLISCHE VERSION VORRANG.

### 非公式の翻訳

世界アンチ・ドーピング機構の発行する公式文書は、英文と仏文で同機構のウェブサイトに掲載される文書です。解釈の相違が生じた場合には、英文が優先します。

TRADUÇÃO NÃO OFICIAL OS TEXTOS OFICIAIS DOS DOCUMENTOS PUBLICADOS PELA AGÊNCIA MUNDIAL ANTI-DOPING CORRESPONDEM S VERSÕES INGLESA E FRANCESA PUBLICADAS NO RESPECTIVO WEBSITE. A VERSÃO INGLESA DEVERÁ PREVALECER NA EVENTUALIDADE DE ALGUM CONFLITO EM TERMOS DE INTERPRETAÇÃO.

非正式译本这些文件以世界反兴奋剂组织在其网站发布的英语与法语版本为正式版本。在对其的解释上, 如出现冲突, 则以英语版为准。

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

ОФИЦИАЛЬНЫМИ ДОКУМЕНТАМИ ВСЕМИРНОГО АНТИДОПИНГОВОГО АГЕНТСТВА СЧИТАЮТСЯ ДОКУМЕНТЫ НА АНГЛИЙСКОМ И ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКАХ, РАЗМЕЩЕННЫЕ НА ЕГО ИНТЕРНЕТ-СТРАНИЦЕ. В СЛУЧАЕ РАЗЛИЧНОЙ ИНТЕРПРЕТАЦИИ ПРИОРИТЕТОМ ОБЛАДАЕТ ТЕКСТ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ.

TRADUCCIÓN NO OFICIAL

LOS TEXTOS OFICIALES DE LOS DOCUMENTOS EMITIDOS POR LA AGENCIA MUNDIAL ANTIDOPAJE SON LAS VERSIONES EN INGLÉS Y FRANCÉS QUE SE PUBLICAN EN SU SITIO WEB. LA VERSIÓN EN INGLÉS SERÁ LA QUE PREVALECERÁ EN CASO DE CONTRADICCIONES EN SU INTERPRETACIÓN.

ENGLISH	FRENCH
Abbreviated Therapeutic Use Exemption (ATUE)	Autorisation d'usage à des fins thérapeutiques abrégée
Accredited Laboratory	Laboratoire accrédité
Adoption of the Code	Adoption du Code
Adverse Analytical Finding	Résultat d'analyse anormal
Anti-Doping Organization (ADO)	Organisation antidopage (OAD)
Anti-Doping Rules Violations	Violations des règles antidopage
Athlete	Sportif
Athlete Support Personnel	Personnel d'encadrement du sportif
Athlete Whereabouts Information	Informations sur la localisation des sportifs
Athletes with a disability	Sportif handicapé
Blood Sample Collection	Prélèvement d'échantillon de sang
Chaperone	Escorte
Clearinghouse	Centre d'information en matière de contrôle du dopage
Code of Conduct	Règles de conduite
Competition	Compétition
Compliance with the Code	Respect du Code
Consequences of Anti-Doping Rules Violations	Conséquences des violations des règles antidopage
Contributions	Contributions
Convention	Convention
Copenhagen Declaration on Anti-Doping in Sport	Déclaration de Copenhague contre le dopage dans le sport
Court of Arbitration for Sport (CAS)	Tribunal Arbitral du Sport (TAS)
Disqualification	Disqualification
Doping Control	Contrôle du dopage
Doping Control Officer (DCO)	Agent de contrôle du dopage (ACD)
Drafting Group	Groupe de rédaction
Ethics and Education Committee	Comité Éthique et Éducation
Event	Manifestation
Finance and Administration Committee	Comité Finance et Administration
Health, Medical and Research Committee	Comité Santé, Médecine et Recherche
Implementation of the Code	Mise en œuvre du Code
In-Competition Testing	Contrôle en compétition
Ineligibility	Suspension
International Event	Manifestation internationale
International Federation (IF)	Fédération internationale (FI)
International Olympic Committee (IOC)	Comité international olympique (CIO)

<b>ENGLISH</b>	<b>FRENCH</b>
International Paralympic Committee (IPC)	Comité international paralympique (CIP)
International Standard	Standards Internationaux
International Standard for Laboratories	Standards internationaux pour les laboratoires
International Standard for Testing	Standards internationaux de contrôle
International Standard for Therapeutic Use Exemptions	Standards internationaux pour l'autorisation d'usage à des fins thérapeutiques
International-Level Athlete	Sportif de niveau international
Major Event Organizations	Organisations responsables de grands événements sportifs
Marker	Marqueur
Metabolite	Métabolite
Minor	Mineur
Models of Best Practice	Modèles de bonne pratique
Monitoring Program	Programme de surveillance
National Anti-Doping Organization (NADO)	Organisation nationale antidopage (ONAD)
National Event	Manifestation nationale
National Federation (NF)	Fédération nationale (FN)
National Olympic Committee (NOC)	Comité national olympique (CNO)
Newsletter	Bulletin d'information
No Advance Notice	Contrôle inopiné
No Fault or Negligence	Absence de faute ou de négligence
No Significant Fault or Negligence	Absence de faute ou de négligence significative
Non Governmental Organization (NGO)	Organisation non gouvernementale (ONG)
Dietary Supplements	Compléments alimentaires
Olympic Movement Anti-Doping Code (OMADC)	Code antidopage du mouvement olympique (CAMO)
Out-of-Competition Testing	Contrôle hors compétition
Participant	Participant
Person	Personne
Play True	Franc Jeu
Possession	Possession
Prohibited List	Liste des interdictions
Prohibited Method	Méthode interdite
Prohibited Substance	Substance interdite
Provisional Hearing	Audition préliminaire
Provisional Suspension	Suspension provisoire
Public Authority	Pouvoir public
Publicly Disclose or Publicly Report	Divulgation publique ou rapport public
Registered Testing Pool	Groupe cible de sportifs soumis aux contrôles

ENGLISH	FRENCH
Regulations	Règlement
Right to a Fair Hearing	Droit à une audition équitable
Reinstatement Testing	Contrôle de réhabilitation
Sample Specimen	Échantillon/Prélèvement
Sample Collection	Prélèvement d'échantillon
Sanctions	Sanctions
Signatories	Signataires
Stakeholder	Partenaire
Tampering	Falsification
Target Testing	Contrôle ciblé
Team Sport	Sport d'équipe
Testing	Contrôle
Therapeutic Use Exemption Committee (TUEC)	Comité pour l'autorisation d'usage à des fins thérapeutiques (CAUT)
Therapeutic Use Exemptions (TUE)	Autorisation d'usage à des fins thérapeutiques (AUT)
Trafficking	Trafic
Urine Sample Collection	Prélèvement d'échantillon d'urine
Use	Usage
WADA Executive Committee	Comité exécutif de l'AMA
WADA Foundation Board	Conseil de fondation de l'AMA
WADA Independent Observer Program	Programme des observateurs indépendants de l'AMA
WADA Outreach Program	Programme de sensibilisation de l'AMA
WADA Therapeutic Use Exemption Committee (WADA TUEC)	Comité de l'AMA pour l'autorisation d'usage à des fins thérapeutiques (CAUT de l'A)
Whereabouts Information	Informations sur la localisation
World Anti-Doping Agency (WADA)	Agence mondiale antidopage (AMA)
World Anti-Doping Code (WADC)	Code mondial antidopage (Code)
World Anti-Doping Program	Le Programme mondial antidopage
World Conference on Doping in Sport	Conférence mondiale sur le dopage dans le sport

ENGLISH	GERMAN
Abbreviated Therapeutic Use Exemption (ATUE)	Verkürztes Bewilligungsverfahren für Ausnahmegewilligungen zu therapeutischen Zwecken
Accredited Laboratory	Akkreditiertes Labor
Adoption of the Code	Übernahme des Codes
Adverse Analytical Finding	Positives Analyseergebnis
Anti-Doping Organization (ADO)	Anti-Doping-Organisation (ADO)
Anti-Doping Rules Violations	Verstöße gegen Anti-Doping-Bestimmungen
Athlete	Athlet / Athletin
Athlete Support Personnel	Athletenbetreuer
Athlete Whereabouts Information	Informationen über Aufenthaltsort und Erreichbarkeit der Athleten
Athletes with a disability	Behinderter Athlet / Behinderte Athletin
Blood Sample Collection	Blutprobennahme
Chaperone	Aufsichtsperson
Clearinghouse	Clearingstelle
Code of Conduct	Verhaltenskodex
Competition	Wettkampf
Compliance with the Code	Einhaltung des Code
Consequences of Anti-Doping Rules Violations	Konsequenzen von Verstößen gegen Anti-Doping-Bestimmungen
Contributions	Beitrag
Convention	Abkommen
Copenhagen Declaration on Anti-Doping in Sport	Kopenhagener Erklärung zum Anti-Doping im Sport
Court of Arbitration for Sport (CAS)	Internationales Sportschiedsgericht (CAS)
Disqualification	Disqualifikation/Streichen der Ergebnisse
Doping Control	Dopingkontrolle
Doping Control Officer (DCO)	Dopingkontrolleur / Dopingkontrolleurin
Drafting Group	Redaktionsgruppe
Ethics and Education Committee	Komitee für Ethik und Erziehungsfragen
Event	Wettkampfveranstaltung
Finance and Administration Committee	Komitee für Finanzen und Verwaltung
Health, Medical and Research Committee	Komitee für Gesundheit, Medizin und Forschung
Implementation of the Code	Umsetzung des Code
In-Competition Testing	Wettkampfkontrollen
Ineligibility	Sperre
International Event	Internationale Wettkampfveranstaltung
International Federation (IF)	Internationaler Sportfachverband
International Olympic Committee (IOC)	Internationales Olympisches Komitee (IOK)

<b>ENGLISH</b>	<b>GERMAN</b>
International Paralympic Committee (IPC)	Internationales Paralympisches Komitee (IPK)
International Standard	Internationaler Standard
International Standard for Laboratories	Internationaler Standard für die Labors
International Standard for Testing	Internationaler Standard für Dopingkontrollen
International Standard for Therapeutic Use Exemptions	Internationaler Standard für Ausnahmegewilligungen zu therapeutischen Zwecken
International-Level Athlete	Internationaler Spitzenathlet / Internationale Spitzenathletin
Major Event Organizations	Veranstalter von großen Sportwettkämpfen
Marker	Marker
Metabolite	Metabolit
Minor	Minderjähriger
Models of Best Practice	Empfehlungen für bestmögliche praktische Umsetzung
Monitoring Program	Überwachungsprogramm
National Anti-Doping Organization (NADO)	Nationale Anti-Doping-Organisation (NADO)
National Event	Nationale Wettkampfveranstaltung
National Federation (NF)	Nationaler Sportfachverband
National Olympic Committee (NOC)	Nationales Olympisches Komitee (NOK)
Newsletter	Rundschreiben/Mitteilungsblatt
No Advance Notice	Un angekündigte Kontrolle
No Fault or Negligence	Kein Verschulden
No Significant Fault or Negligence	Kein Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit
Non Governmental Organization (NGO)	Nichtregierungsorganisation (NRO)
Dietary Supplements	Nahrungsergänzungsmittel
Olympic Movement Anti-Doping Code (OMADC)	Anti-Doping-Regelwerk der Olympischen Bewegung (OMADC)
Out-of-Competition Testing	Trainingskontrollen / Kontrollen außerhalb des Wettkampfes
Participant	Teilnehmer / Teilnehmerin
Person	Person
Play True	Spiel gerecht
Possession	Besitz
Prohibited List	Liste verbotener Wirkstoffe und verbotener Methoden
Prohibited Method	Verbotene Methode
Prohibited Substance	Verbotene Wirkstoffe
Provisional Hearing	Vorläufige Anhörung
Provisional Suspension	Vorläufige Suspendierung
Public Authority	Staatliche Behörde
Publicly Disclose or Publicly Report	Weitergabe von Informationen an die Öffentlichkeit
Registered Testing Pool	Registered Testing Pool/Registrierter Testpool

ENGLISH	GERMAN
Regulations	Vorschrift/Regulierung
Right to a Fair Hearing	Recht auf ein faires Anhörungsverfahren
Reinstatement Testing	Kontrollen vor Wiedererlangung der Startberechtigung
Sample Specimen	Körpergewebs- und Körperflüssigkeitsprobe
Sample Collection	Probennahme
Sanctions	Sanktionen
Signatories	Unterzeichner
Stakeholder	Partner
Tampering	Unzulässige Einflussnahme
Target Testing	Zielkontrolle
Team Sport	Mannschaftssportart
Testing	Kontrollen
Therapeutic Use Exemption Committee (TUEC)	Komitee für Ausnahmegewilligungen zu therapeutischen Zwecken (KATZ)
Therapeutic Use Exemptions (TUE)	Ausnahmegewilligungen zu therapeutischen Zwecken (ATZ)
Trafficking	Handeln
Urine Sample Collection	Urinprobennahme
Use	Anwendung
WADA Executive Committee	Vorstand der WADA
WADA Foundation Board	Gründungsvorstand der WADA
WADA Independent Observer Program	WADA Programm für Unabhängige Beobachter
WADA Outreach Program	WADA's Sensibilisierungsprogramm
WADA Therapeutic Use Exemption Committee (WADA TUEC)	WADA Komitee für Ausnahmegewilligungen zu therapeutischen Zwecken (WADA KATZ)
Whereabouts Information	Informationen über den Aufenthaltsort
World Anti-Doping Agency (WADA)	Welt-Anti-Doping-Agentur (WADA)
World Anti-Doping Code (WADC)	Welt-Anti-Doping-Code (Code)
World Anti-Doping Program	Welt-Anti-Doping-Programm
World Conference on Doping in Sport	Weltkonferenz über Doping im Sport

ENGLISH	SPANISH
Abbreviated Therapeutic Use Exemption (ATUE)	Autorización por uso con fines terapéuticos abreviada
Accredited Laboratory	Laboratorio acreditado
Adoption of the Code	Adopción del Código
Adverse Analytical Finding	Resultado de análisis anormal
Anti-Doping Organization (ADO)	Organización antidopaje (OAD)
Anti-Doping Rules Violations	Infracción de la norma antidopaje
Athlete	Deportista
Athlete Support Personnel	Personal de apoyo a los deportistas
Athlete Whereabouts Information	Información sobre el paradero del deportista
Athletes with a disability	Deportistas con discapacidades
Blood Sample Collection	Toma de una muestra de sangre
Chaperone	Escolta/acompañante
Clearinghouse	Centro de información en cuanto al control antidopaje
Code of Conduct	Código de conducta
Competition	Competición
Compliance with the Code	En conformidad con el Código
Consequences of Anti-Doping Rules Violations	Consecuencias de la vulneración de las normas antidopaje
Contributions	Contribución
Convention	Convención
Copenhagen Declaration on Anti-Doping in Sport	Declaración de Copenhague sobre el antidopaje en deporte
Court of Arbitration for Sport (CAS)	Tribunal Arbitral del Deporte (TAD)
Disqualification	Descalificación
Doping Control	Control antidopaje
Doping Control Officer (DCO)	Agente de control de dopaje (ACD)
Drafting Group	Grupo de redacción
Ethics and Education Committee	Comité de Ética y de Educación
Event	Evento
Finance and Administration Committee	Comité de Financia y Administración
Health, Medical and Research Committee	Comité Salud, Medicina y Investigación
Implementation of the Code	Puesta en práctica del Código
In-Competition Testing	Control durante la competición
Ineligibility	Suspension
International Event	Evento internacional
International Federation (IF)	Federación internacional (FI)
International Olympic Committee (IOC)	Comité olímpico internacional (COI)

<b>ENGLISH</b>	<b>SPANISH</b>
International Paralympic Committee (IPC)	Comité paralímpico internacional (CPI)
International Standard	Estándares internacionales
International Standard for Laboratories	Estándares internacionales por laboratorios
International Standard for Testing	Estándares internacionales de control
International Standard for Therapeutic Use Exemptions	Estándares internacionales para autorizaciones por uso con fines terapéuticos
International-Level Athlete	Deportista de nivel internacional
Major Event Organizations	Organizaciones responsables de grandes acontecimientos deportivos
Marker	Marcador
Metabolite	Metabolito
Minor	Menor
Models of Best Practice	Los modelos de buenas prácticas
Monitoring Program	Programa de control
National Anti-Doping Organization (NADO)	Organización nacional antidopaje (ONAD)
National Event	Evento nacional
National Federation (NF)	Federación nacional (FN)
National Olympic Committee (NOC)	Comité Olímpico Nacional (CON)
Newsletter	Boletín informativo
No Advance Notice	Control por sorpresa
No Fault or Negligence	Ausencia de culpa o de negligencia
No Significant Fault or Negligence	Ausencia de culpa o de negligencia significativa
Non Governmental Organization (NGO)	Organización no gubernamental (ONG)
Dietary Supplements	Suplementos Dietarios
Olympic Movement Anti-Doping Code (OMADC)	Código antidopaje del movimiento olímpico (CAMO)
Out-of-Competition Testing	Control fuera de la competición
Participant	Participante
Person	Persona
Play True	Juego limpio
Possession	Posesión
Prohibited List	Lista de prohibiciones
Prohibited Method	Método prohibido
Prohibited Substance	Sustancia prohibida
Provisional Hearing	Audiencia preliminar
Provisional Suspension	Suspensión provisional
Public Authority	Poder público
Publicly Disclose or Publicly Report	Divulgación pública o comunicación pública
Registered Testing Pool	Grupo objetivo de deportistas sometidos a controles

ENGLISH	SPANISH
Regulations	Norma/reglamento
Right to a Fair Hearing	Derecho a un juicio justo
Reinstatement Testing	Controles para la rehabilitación
Sample Specimen	Muestra
Sample Collection	Toma de muestra
Sanctions	Sanción
Signatories	Signatarios
Stakeholder	Socio
Tampering	Falsificación
Target Testing	Controles con objetivo
Team Sport	Deporte de equipo
Testing	Controles
Therapeutic Use Exemption Committee (TUEC)	Comité de autorización por uso con fines terapéuticos (CAUT)
Therapeutic Use Exemptions (TUE)	Autorización por uso con fines terapéuticos (AUT)
Trafficking	Tráfico
Urine Sample Collection	Toma de una muestra de orina
Use	Uso
WADA Executive Committee	Comité ejecutivo de la AMA
WADA Foundation Board	Consejo de fundación de la AMA
WADA Independent Observer Program	Programa de observadores independientes
WADA Outreach Program	Programa de sensibilización de la AMA
WADA Therapeutic Use Exemption Committee (WADA TUEC)	Comité de la AMA por una autorización por uso con fines terapéuticos (CAUT de la AMA)
Whereabouts Information	Informaciones de paradero
World Anti-Doping Agency (WADA)	La Agencia Mundial Antidopaje (AMA)
World Anti-Doping Code (WADC)	El Código Mundial Antidopaje (Código)
World Anti-Doping Program	El programa mundial antidopaje
World Conference on Doping in Sport	Conferencia mundial sobre el dopaje en deporte

ENGLISH	JAPANESE
Abbreviated Therapeutic Use Exemption (ATUE)	略式TUE(治療目的使用の適用措置)
Accredited Laboratory	認定分析機関
Adoption of the Code	規程の採択
Adverse Analytical Finding	違反が疑われる分析結果
Anti-Doping Organization (ADO)	アンチ・ドーピング機関
Anti-Doping Rules Violations	アンチ・ドーピング規則違反
Athlete	競技者
Athlete Support Personnel	競技支援要員
Athlete Whereabouts Information	居所情報
Athletes with a disability	身体障害を伴う競技者
Blood Sample Collection	血液検体採取
Chaperone	シャペロン
Clearinghouse	クリアリングハウス
Code of Conduct	行爲規程
Competition	競技
Compliance with the Code	規程の履行
Consequences of Anti-Doping Rules Violations	アンチ・ドーピング規則違反の処置
Contributions	拠出金
Convention	条約
Copenhagen Declaration on Anti-Doping in Sport	スポーツにおけるアンチ・ドーピングに関するコペンハーゲン宣言
Court of Arbitration for Sport (CAS)	スポーツ仲裁裁判所
Disqualification	失効
Doping Control	ドーピング・コントロール
Doping Control Officer (DCO)	ドーピング・コントロール・オフィサー
Drafting Group	起草グループ
Ethics and Education Committee	教育・倫理委員会
Event	競技大会
Finance and Administration Committee	財務・経営管理委員会
Health, Medical and Research Committee	健康、医学・研究委員会
Implementation of the Code	規程の実施
In-Competition Testing	競技会検査
Ineligibility	資格剥奪
International Event	国際競技大会
International Federation (IF)	国際競技連盟
International Olympic Committee (IOC)	国際オリンピック委員会

ENGLISH	JAPANESE
International Paralympic Committee (IPC)	国際パラリンピック委員会
International Standard	国際基準
International Standard for Laboratories	分析機関に関する国際基準
International Standard for Testing	検査に関する国際基準
International Standard for Therapeutic Use Exemptions	治療目的使用の適用措置に関する国際基準
International-Level Athlete	国際的レベルの競技者
Major Event Organizations	主要競技大会機関
Marker	マーカー
Metabolite	代謝物
Minor	未成年
Models of Best Practice	最もよい実施方法のモデル
Monitoring Program	監視プログラム
National Anti-Doping Organization (NADO)	国内アンチ・ドーピング機関
National Event	国内競技大会
National Federation (NF)	国内競技連盟
National Olympic Committee (NOC)	国内オリンピック委員会
Newsletter	ニュースレター
No Advance Notice	予告なし・抜き打ち
No Fault or Negligence	無過失あるいは不注意
No Significant Fault or Negligence	重い過失あるいは不注意がない状態
Non Governmental Organization (NGO)	非政府機関
Dietary Supplements	栄養補給剤
Olympic Movement Anti-Doping Code (OMADC)	オリンピック・ムーブメント・アンチ・ドーピング規程
Out-of-Competition Testing	競技外検査
Participant	参加者
Person	人
Play True	最高の感動のために
Possession	所持
Prohibited List	禁止リスト
Prohibited Method	禁止方法
Prohibited Substance	禁止物質
Provisional Hearing	暫定聴聞会
Provisional Suspension	暫定的資格停止
Public Authority	政府当局
Publicly Disclose or Publicly Report	一般情報開示／一般報告
Registered Testing Pool	登録検査対象リスト

ENGLISH	JAPANESE
Regulations	規則
Right to a Fair Hearing	公正な聴聞会を受ける権利
Reinstatement Testing	資格回復のための検査
Sample Specimen	検体／標本
Sample Collection	検体採取
Sanctions	制裁措置
Signatories	署名当事者
Stakeholder	関係者
Tampering	改ざん
Target Testing	焦点を絞った検査
Team Sport	団体競技種目
Testing	検査
Therapeutic Use Exemption Committee (TUEC)	治療目的使用の適用措置委員会
Therapeutic Use Exemptions (TUE)	治療目的使用の適用措置
Trafficking	不法取引
Urine Sample Collection	尿検体採取
Use	使用
WADA Executive Committee	WADA常任理事会
WADA Foundation Board	WADA理事会
WADA Independent Observer Program	WADA独立オブザーバー・プログラム
WADA Outreach Program	WADAアウトリーチ・プログラム
WADA Therapeutic Use Exemption Committee (WADA TUEC)	WADA治療目的使用の適用措置委員会
Whereabouts Information	居所情報
World Anti-Doping Agency (WADA)	世界アンチ・ドーピング機構
World Anti-Doping Code (WADC)	世界アンチ・ドーピング規程
World Anti-Doping Program	世界アンチ・ドーピング・プログラム
World Conference on Doping in Sport	スポーツにおけるドーピングに関する世界会議

ENGLISH	PORTUGUESE
Abbreviated Therapeutic Use Exemption (ATUE)	Processo abreviado de solicitação de autorização de utilização terapêuti
Accredited Laboratory	Laboratório acreditado
Adoption of the Code	Adopção do Código
Adverse Analytical Finding	Resultado de caso positivo
Anti-Doping Organization (ADO)	Organização Anti-dopagem
Anti-Doping Rules Violations	Violação das Normas Anti-dopagem
Athlete	Praticante desportivo
Athlete Support Personnel	Pessoal de apoio do praticante desportivo
Athlete Whereabouts Information	Informação sobre a localização do praticante desportivo
Athletes with a disability	Praticante desportivo portador de deficiência
Blood Sample Collection	Recolha de amostra sanguínea
Chaperone	Auxiliar do controlo de dopagem
Clearinghouse	Centro de informação em matéria de controlo de dopagem
Code of Conduct	Código de conduta
Competition	Competição
Compliance with the Code	Concordância com o Código
Consequences of Anti-Doping Rules Violations	Consequências das violações das Normas Anti-dopagem
Contributions	Contribuição
Convention	Convenção
Copenhagen Declaration on Anti-Doping in Sport	Declaração de Copenhaga sobre Luta contra a Dopagem no Desporto
Court of Arbitration for Sport (CAS)	Tribunal Arbitral do Desporto(TAD)
Disqualification	Desclassificação
Doping Control	Controlo de Dopagem
Doping Control Officer (DCO)	Responsável pelo controlo de dopagem
Drafting Group	Grupo de redacção
Ethics and Education Committee	Comissão de Educação e de Ética
Event	Competição
Finance and Administration Committee	Comissão de Administação e de Finanças
Health, Medical and Research Committee	Comissão de Investigação, Medicina e Saúde
Implementation of the Code	Implementação do Código
In-Competition Testing	Controlo de Dopagem em competição
Ineligibility	Invalidação
International Event	Competição internacional
International Federation (IF)	Federação internacional
International Olympic Committee (IOC)	Comité Olímpico Internacional(COI)

<b>ENGLISH</b>	<b>PORTUGUESE</b>
International Paralympic Committee (IPC)	Comité Paraolímpico Internacional
International Standard	Norma Internacional
International Standard for Laboratories	Norma Internacional para Laboratórios
International Standard for Testing	Norma Internacional de Controlo
International Standard for Therapeutic Use Exemptions	Norma Internacional sobre Autorizações de Utilização Terapêutica
International-Level Athlete	Praticante Desportivo de nível internacional
Major Event Organizations	Organizações responsáveis por grandes manifestações desportivas
Marker	Marcador
Metabolite	Metabolito
Minor	Menor
Models of Best Practice	Modelos de boas práticas
Monitoring Program	Programa de Vigilância
National Anti-Doping Organization (NADO)	Organização Nacional Anti-dopagem
National Event	Competição nacional
National Federation (NF)	Federação nacional
National Olympic Committee (NOC)	Comité Olímpico Nacional
Newsletter	Nota informativa
No Advance Notice	Sem aviso prévio
No Fault or Negligence	Inexistência de culpa ou negligência
No Significant Fault or Negligence	Inexistência de culpa ou negligência significativas
Non Governmental Organization (NGO)	Organização não governamental
Dietary Supplements	Suplementos Nutricionais
Olympic Movement Anti-Doping Code (OMADC)	Código Anti-dopagem do Movimento Olímpico
Out-of-Competition Testing	Controlo fora de competição
Participant	Participante
Person	Pessoa
Play True	Jogo Limpo
Possession	Posse
Prohibited List	Lista de substâncias e métodos proibidos
Prohibited Method	Método proibido
Prohibited Substance	Substância proibida
Provisional Hearing	Audição preliminar
Provisional Suspension	Suspensão preventiva
Public Authority	Autoridade Pública
Publicly Disclose or Publicly Report	Comunicação ou divulgação públicas
Registered Testing Pool	Grupo alvo de praticantes desportivos

<b>ENGLISH</b>	<b>PORTUGUESE</b>
Regulations	Regulamentos
Right to a Fair Hearing	Direito a uma audição justa
Reinstatement Testing	Controlo para retoma da actividade desportiva
Sample Specimen	Amostra
Sample Collection	Recolha de amostras
Sanctions	Sanções
Signatories	Signatários
Stakeholder	Parte interessada
Tampering	Manipulação
Target Testing	Controlos direccionados
Team Sport	Desporto colectivo
Testing	Controlos
Therapeutic Use Exemption Committee (TUEC)	Comissão para Autorizações de utilização terapêutica
Therapeutic Use Exemptions (TUE)	Autorizações de utilização terapêutica
Trafficking	Tráfico
Urine Sample Collection	Recolha de amostra de urina
Use	Uso
WADA Executive Committee	Comissão Executiva da AMA
WADA Foundation Board	Conselho de Fundadores da AMA
WADA Independent Observer Program	Programa de Observadores Independentes da AMA
WADA Outreach Program	Programa de Sensibilização da AMA
WADA Therapeutic Use Exemption Committee (WADA TUEC)	Comissão para Autorizações de utilização terapêutica da AMA
Whereabouts Information	Informação sobre a localização
World Anti-Doping Agency (WADA)	Agência Mundial Anti-dopagem(AMA)
World Anti-Doping Code (WADC)	Código Mundial Anti-dopagem
World Anti-Doping Program	Programa Mundial Anti-dopagem
World Conference on Doping in Sport	Coferência Mundial sobre Dopagem no Desporto

ENGLISH	RUSSIAN	CHINESE
Abbreviated Therapeutic Use Exemption (ATUE)	Ограниченное освобождение для терапевтического пользования	治疗用药豁免的简化程序 (ATUE)
Accredited Laboratory	Аккредитованная лаборатория	获得资格认证的实验室
Adoption of the Code	Признание Антидопингового Кодекса	条例的采用
Adverse Analytical Finding	Неблагоприятный результат анализа	阳性结果
Anti-Doping Organization (ADO)	Антидопинговая организация	反兴奋剂组织
Anti-Doping Rules Violations	Невыполнение требований (код-2.3/2.4/2.5)	违反反兴奋剂规则
Athlete	Спортсмен	运动员
Athlete Support Personnel	Персонал спортсмена	运动员辅助人员
Athlete Whereabouts Information	Информация о местонахождении спортсмена	运动员行踪信息
Athletes with a disability	Спортсмены с ограниченными физическими возможностями	残疾人运动员
Blood Sample Collection	Сбор проб крови	血样采集
Chaperone	Сопроводитель	陪护人员
Clearinghouse	Информационный центр методов борьбы с допингом	信息交流中心
Code of Conduct	Кодекс поведения	行为条例
Competition	Соревнование	比赛
Compliance with the Code	Соблюдение положений Антидопингового Кодекса	按照条例
Consequences of Anti-Doping Rules Violations	Последствие нарушений антидопинговых правил	违反反兴奋剂规则的后果
Contributions	Взносы	资助金
Convention	Конвенция	公约
Copenhagen Declaration on Anti-Doping in Sport	Копенгагенская декларация	反对在体育运动中使用兴奋剂哥本哈根宣言
Court of Arbitration for Sport (CAS)	Суд спортивного арбитража	国际体育仲裁法庭 (CAS)
Disqualification	Аннулирование	取消比赛成绩
Doping Control	Допинг-контроль	兴奋剂检查/兴奋剂控制
Doping Control Officer (DCO)	Инспектор по допинг-контролю	兴奋剂检查官 (DCO)
Drafting Group	Редакционная группа	起草委员会
Ethics and Education Committee	Комитет по этике и образовательным программам	道德与教育委员会
Event	Спортивное событие	赛事
Finance and Administration Committee	Комитет по финансово-административным вопросам	财务与管理委员会
Health, Medical and Research Committee	Комитет по медицине и исследованиям	健康、医学与研究委员会
Implementation of the Code	Введение Кодекса в действие	条例的实施
In-Competition Testing	Соревновательное тестирование	赛内检查
Ineligibility	Дисквалификация	禁赛
International Event	Международное спортивное событие	国际赛事
International Federation (IF)	Международная федерация	国际单项体育联合会 (IF)
International Olympic Committee (IOC)	Международный Олимпийский Комитет (МОК)	国际奥委会 (IOC)

<b>ENGLISH</b>	<b>RUSSIAN</b>	<b>CHINESE</b>
International Paralympic Committee (IPC)	Международный Паралимпийский Комитет	国际残疾人奥委会 (IPC)
International Standard	Международный стандарт	国际标准
International Standard for Laboratories	Международные стандарты для лабораторий	实验室国际标准
International Standard for Testing	Международные стандарты для тестирований	兴奋剂检查国际标准
International Standard for Therapeutic Use Exemptions	Международные стандарты для запрещенного списка	治疗用药豁免国际标准
International-Level Athlete	Спортсмен международного уровня	国际级运动员
Major Event Organizations	Оргкомитеты крупных международных соревнований	重大赛事组织机构
Marker	Маркер	标记物
Metabolite	Метаболит	代谢物
Minor	Несовершеннолетний	未成年人
Models of Best Practice	Модели лучших методов организации работы	最佳实施模式
Monitoring Program	Программа наблюдения	监察计划
National Anti-Doping Organization (NADO)	Национальная антидопинговая организация	国家反兴奋剂组织 (NADO)
National Event	Национальное спортивное событие	国家赛事
National Federation (NF)	Национальная федерация	国家单项体育协会 (NF)
National Olympic Committee (NOC)	Национальный Олимпийский Комитет	国家奥委会 (NOC)
Newsletter	Информационный бюллетень	新闻通报
No Advance Notice	Упредительный контроль	事先无通知的检查
No Fault or Negligence	Отсутствие вины или халатности	无过错和无疏忽
No Significant Fault or Negligence	Незначительная вина или халатность	无重大过错和无重大疏忽
Non Governmental Organization (NGO)	Неправительственная организация	非政府组织 (NGO)
Dietary Supplements	Питательные добавки	营养补剂
Olympic Movement Anti-Doping Code (OMADC)	Олимпийский Антидопинговый кодекс	奥林匹克运动反兴奋剂条例 (OMADC)
Out-of-Competition Testing	Внесоревновательное тестирование	赛外检查
Participant	Участник	参赛者
Person	Персонал спортсмена	当事人
Play True	Играй честно	诚实比赛
Possession	Обладание	持有
Prohibited List	Запрещенный список	禁用清单
Prohibited Method	Запрещенный метод	禁用方法
Prohibited Substance	Запрещенная субстанция	禁用物质
Provisional Hearing	Предварительные слушания	临时听证会
Provisional Suspension	Временное отлучение	临时停赛
Public Authority	Правительственная организация	公共当局
Publicly Disclose or Publicly Report	Публичное обнародование	公开披露或公开报道
Registered Testing Pool	Регистрируемый пул тестирования	兴奋剂检查运动员注册库

ENGLISH	RUSSIAN	CHINESE
Regulations	Свод правил	规章
Right to a Fair Hearing	Право на беспристрастное слушание (статья 32/ код)	参加公正听证会的权利
Reinstatement Testing	Тестирование перед снятием запрета	恢复参赛资格的检查
Sample Specimen	Проба	样品/样本
Sample Collection	Процедура сбора проб	样品采集
Sanctions	Санкции	处罚
Signatories	Подписавшие стороны	签约方
Stakeholder	Заинтересованная сторона	利害关系方
Tampering	Фальсификация	篡改
Target Testing	Целевое тестирование	目标检查
Team Sport	Командные виды спорта	团体项目
Testing	Тестирование	检查，检测
Therapeutic Use Exemption Committee (TUEC)	Комитет по Терапевтическому Исползовнию (КТИ)	治疗用药豁免委员会 (TUEC)
Therapeutic Use Exemptions (TUE)	Терапевтическое Использование (ТИ)	治疗用药豁免 (TUE)
Trafficking	Распространение	交易
Urine Sample Collection	Сбор пробы мочи	尿样采集
Use	Использование	使用
WADA Executive Committee	Исполнительный комитет ВАДА	WADA执行委员会
WADA Foundation Board	Совет учредителей ВАДА	WADA理事会
WADA Independent Observer Program	Независимая наблюдательная программа ВАДА	WADA独立观察员计划
WADA Outreach Program	Программа развития связей ВАДА	WADA交互式宣传教育计划
WADA Therapeutic Use Exemption Committee (WADA TUEC)	Комитет по Терапевтическому Исползовнию ВАДА	WADA治疗用药豁免委员会 (WADA TUEC)
Whereabouts Information	Информация о местонахождении спортсмена	行踪信息
World Anti-Doping Agency (WADA)	Всемирное Антидопинговое Агенство (ВАДА)	世界反兴奋剂机构 (WADA)
World Anti-Doping Code (WADC)	Всемирный Антидопинговый Кодекс	世界反兴奋剂条例 (WADC)
World Anti-Doping Program	Всемирная антидопинговая программа	世界反兴奋剂规划
World Conference on Doping in Sport	Всемирный Конгресс по допингу в спорте	世界反兴奋剂大会